#### **ABRIL 2024**

Hamburgo, Bremen, Schleswig-Holstein,
Mecklemburgo-Pomerania Occidental y Baja Sajonia







# EVENTOS CULTURALES



#### Tango con Big Band - Kulturforum Tarmstedt



El sábado 27 de abril la cantante y pianista argentina, Cecilia Duddeck-Vilela, y el bailarín de tango rioplatense, Joel-Marcel Gecelter Giles, se presentarán junto a la orquesta de Jazz de Rotenburgo, Fettes Blech, en el Foro Cultural de Tarmstedt, Baja Sajonia.

En una interesante propuesta musical se encontrarán el Tango del Río de la Plata con interesantes arreglos para la gran banda. Fettes Blech interpretará en esta ocasión Tangos de la nueva y vieja escuela de la mano de la cantante argentina Cecilia Duddeck-Vilela.

Antes del concierto se ofrecerá además un Workshop de Tango para principiantes interesados, el cual estará a cargo del bailarín y profesor de Tango Joel-Marcel Gecelter Giles.

Para más información rogamos visitar los siguientes sitios web:

www.fettes-blech.de www.kultur-forum-tarmstedt.de



#### Noche Larga de los Consulados - Hamburgo



El Martes 30 de Abril, en el marco de la Noche Larga de los Consulados, las puertas de nuestro Consulado estarán abiertas de 18.00 hs -21.00 hs, para ofrecerles una noche de folklore y tango con músicos en vivo, un recorrido guiado por las obras artísticas argentinas del Consulado y productos y artesanías autóctonas de nuestro país.

El evento es organizado por la Cancillería del Senado de la Ciudad Libre y Hanseática de Hamburgo y cuenta con la participación de más de 20 Consulados de la ciudad, ofreciendo al público embarcarse en una "Vuelta al Mundo" por Hamburgo.

Para más información, rogamos visitar el sitio web oficial de la Cancillería del Senado de Hamburgo.

Lugar: Consulado General de la República Argentina en Hamburgo, Mönckebergstraße 22, 20095 Hamburg Día y hora: Martes 30 de Abril de 18.00 a 21.00 hs

chamb.cancilleria.gob.ar



# BLOG COMERCIAL



#### **MUNDO DE PRODUCTOS - VINOS**

#### **VIÑEDOS PARA LOS MEJORES** ►



Argentina se constituye como el quinto productor mundial de vino.

Debido a la calidad y bondad únicas de sus vinos y a la diversidad de sus regiones vinícolas en un entorno natural ideal, Argentina ofrece los viñedos para los mejores vinos, obteniendo así las bodegas del país, los primeros puestos con regularidad en concursos internacionales.

Gran parte de la ruta del vino de Argentina se extiende por el oeste del país, pero a diferencia de otros países, esta ruta no es lineal y

abarca una distancia de aproximadamente 1.915 kilómetros.

En los valles a los pies de los Andes, las bodegas están protegidas de los vientos del Pacífico a 1.000 metros de altura, donde el sol brilla más de 300 días al año y el clima es mayormente seco, ideal para la maduración perfecta de las vides, regadas por el agua fresca de deshielo de las montañas.





Detrás de cada cepa hay un paisaje con historia, donde cada provincia encierra una propuesta y un vino diferente. Entre todas tejen una experiencia singular de aromas, sabores y paisajes que confluyen en el diminuto espacio de una copa.

La producción y el consumo de vino en el país andino se remontan a principios del siglo XVI. En esa época, los colonizadores españoles trajeron a América las primeras variedades de uva procedentes de Europa.

En el siglo XIX, los inmigrantes europeos introdujeron nuevas variedades y técnicas de cultivo.



El siglo XX marcó luego la transición de la producción masiva para el mercado nacional a la producción de alta calidad, según las normas internacionales.

En la actualidad, Argentina cuenta con casi 218.000 hectáreas de viñedo, lo que equivale al doble de la superficie vitícola de Alemania.

vino del país.

#### 17 de abril: un día para celebrar

El 17 de abril resulta una fecha especial para Argentina como país vitivinícola, ya que ese día, allá por el 1853, se fundó la escuela de viticultura "Quinta Normal Agronómica de Mendoza" la cual seguía el Domingo Faustino Sarmiento, Nación Argentina tuvo un papel APRILI7th quien más tarde sería presidente de la decisivo, haciendo explícita su misión de

Actualmente, los amantes del vino de todo el mundo celebran cada 17 de abril el "Malbec World Day" haciendo alusión a la tradicional variedad de uva Malbec, cepa que originariamente había sido extendida en Francia, pero que hoy en día se considera una variedad de uva típica argentina, la cual debe su mayor zona de cultivo a nustro país, la tierra de vinos.

transformar la industria del





PRESENTACIÓN DEL MALBEC WORLD DAY 2024

Cultivados a los pies de los Andes argentinos los vinos Malbec se caracterizan por un color más púrpura-negro que rojo. Son famosos por su fuerte sabor afrutado y pleno, entremezclado con aromas de arándanos, laurel, enebro, hierbas, cerezas y un toque de chocolate negro.

#### Regiones vinícolas y variedades de uva de Argentina



Existen cuatro grandes regiones vitivinícolas: la región NORTE (6000 ha), que incluye las provincias de Salta, Catamarca, Tucumán y Jujuy; la región CUYO (158.000 ha) con La Rioja, San Juan y Mendoza; la región PATAGONIA (3900 ha) con Neuquén, Río Negro, La Pampa y Chubut; y la región ATLÁNTICA (148 ha) en la provincia de Buenos Aires. Así, la viticultura profesional se practica en 12 de las 23 provincias del país.





Además de la variedad de uva insigne Malbec, las cepas tintas Cabernet Sauvignon, Syrah, Bonarda, Merlot, Sangiovese, Pinot Noir y Tempranillo ocupan gran parte de los viñedos argentinos, con un 59 % de la producción. Entre los vinos blancos, que representan en total el 18 % de la producción, están muy extendidos el Pedro Jiménez, el Torrontés y el Chardonnay. Criolla Chica, Criolla Grande y Cereza son las variedades rosadas más cultivadas. El conjunto de las rosadas representa el 23 % de la producción vinícola argentina.



#### VARIEDADES DE UVA EN ARGENTINA

#### ► Surtido de vinos de mesa argentinos

Variedades Rojas: Barbera - Bonarda - Cabernet Franc - Cabernet Sauvignon - Malbec - Merlot - Petit Verdot - Pinot Noir - Sangiovesse - Syrah - Tannat - Tempranillo - Trumpeter.

Rosado/Pink: Cereza - Criolla Grande - Criolla Chica - Criolla Mediana - Rosé Cabernet - Rosé Merlot.

<mark>Variedades Blancas</mark>: Chardonnay - Chenin - Moscatel de Alejandría - Pedro Giménez - Riesling -Sauvignon Blanc - Semillon - Torrontés - Viognier.

Vino espumante, champán y mosto: con o sin alcohol - con sulfitos.



# INFORMACIÓN GENERAL





#### Red de Científicos Argentinos en Alemania Welcome Center

La Red de Científicos/as
Argentinos/as en Alemania (RCAA)
está integrada por científicos,
investigadores, y académicos
argentinos residentes temporaria o
permanentemente en Alemania.
Desarrollá tus actividades con el
apoyo del Ministerio de Ciencia,

Tecnología e Innovación Productiva (MINCYT) y del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, a través de la Embajada de la República Argentina en Alemania. La RCAA forma parte, asimismo, del Programa R@ICES del MINCYT.

Si sos estudiante de grado, posgrado, o investigador y estás pensando en hacer una estancia de investigación o de estudios en Alemania ponete en contacto con nosotros. Te podemos orientar en tus primeros pasos en Alemania, vincularte con profesionales argentinos en el lugar y acompañarte durante toda tu estancia.

<u>Contáctanos por email:</u> welcome-center-de-la-rcaa@googlegroups.com













#### COLEGIOS DE ENSEÑANZA BILINGÜE "ESPAÑOL-ALEMÁN"

**Gymnasium Lerchenfeld:** 

www.gyle.de/profil/spanisch-bilingual

Albrecht-Thaer-Gymnasium:

www.albrecht-thaer-gymnasium.de/schulprofil/bilingualer-zweig-spanisch

Stadtteilschule Winterhude:

www.sts-winterhude.de/bilingual

Statdtteilschule Stellingen:

stadtteilschule-stellingen.schulhomepages.hamburg.de/spanisch-bilingual



# SERVICIO DE EDUCACIÓN A DISTANCIA DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

El Servicio de Educación a Distancia del Ministerio de Educación de la República Argentina (SEAD) atiende los requerimientos educativos de niños y jóvenes argentinos o hijos de ciudadanos argentinos que por diversas razones deben residir temporariamente en el exterior. Ofrece un currículum para Educación Primaria y Secundaria con el fin de posibilitar la práctica del idioma nacional, mantener el sentimiento de pertenencia al país de origen y facilitar la reincorporación en el Sistema Educativo Argentino.

La inscripción puede realizarse en forma presencial en la sede del SEAD, por Internet o por correo postal, a las siguientes direcciones:

Oficinas del SEAD

Marcelo T. de Alvear 1650 - Primer piso - of.1, C.A.B.A.
República Argentina, C.P. 1060
4129-1300 / 4129-1302
www.me.gov.ar/curriform/sead.html
sead@me.gov.ar



### SITIO WEB "ARGENTINOS EN EL MUNDO"

Los invitamos a registrarse en la red "Argentinos en el Mundo", a través de la cual podrán estar al tanto de información relacionada con la Argentina, como así también cualquier tipo de actividad referida a la comunidad argentina residente en el exterior.

www.argentina.gob.ar/**argentinosenelmundo**IG @argentinosenelmundo

#### **CAMPUS GLOBAL**



Por iniciativa del Ministerio de Educación, Cultura Ciencia y Tecnología de la República Argentina, se ha lanzado una plataforma denominada "Campus Global", con el objetivo de promover la movilidad internacional de estudiantes, docentes, investigadores y artistas argentinos en el exterior y extranjeros en la Argentina. "Campus Global" facilita información y servicios

relacionados con el acceso a becas y a trámites vinculados a intercambios, mediante un sistema de geo localización, filtros y suscripciones. El sistema incluye las becas de la Dirección Nacional de Cooperación Internacional del Ministerio de Educación (DNCI) y muchas otras gestionadas por otros actores.

Al ingresar al sitio de "Campus Global", el usuario puede emplear un mapa interactivo y un buscador para acceder a la oferta de convocatorias a becas internacionales disponibles.

Para más información, rogamos consultar la página web oficial de Campus Global.

http://campusglobal.educacion.gob.ar/



### **ASISTENCIA SOCIAL EN ESPAÑOL**



#### Horarios de atención:

Lunes, Martes y Jueves Miércoles 09:00 -13:00 - 14:00 - 17:00 hs 14:00 - 17:00 hs

#### Información sobre:

Residencias, Nacionalidad, Curso de integración, ayudas Estatales, ALG I, ALG II, problemas en la familia, divorcios, separación, tuición, finiquitos, asuntos laborales, de educación, problemas en colegios, homologación de títulos, discriminación, deudas, temas de violencia familiar, etc.

#### Programa:

Curso de alemán gratis, grupo de adultos para mujeres latinas, fiestas interculturales.

Sra. Angélica Rebolledo rebolledo@ikbev.de

IKB- Integrationszentrum St. Pauli
Rendsburger Straße 10
20359 Hamburg
040 573 093 042



# MISA EN ESPAÑOL Eucaristía (Santa Misa)



Miércoles: 18.00 hs Capilla de la Misión. Lübecker Straße 101, Hamburg

**Domingo:** 11:30 hs St. Bonifatius. Bonifatius Str. 1 Wilhelmsburg, Hamburg

17:30 hs St. Elizabeth. Oberstraße. 65, Hamburg

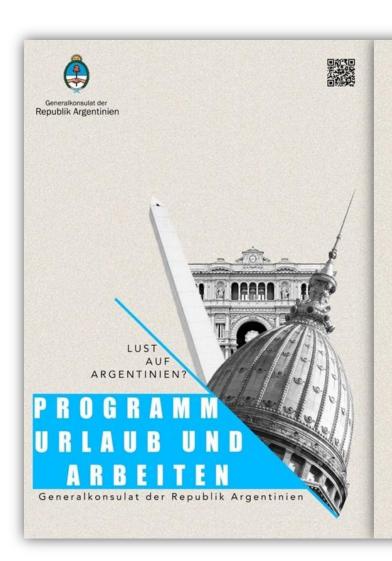
Padre Oscar López padreoscar2018@gmail.com info@misioncatolicahh.de 040 2801360

> Lübecker Straße 101 22087 Hamburgo



#### PROGRAMA "VACACIONES Y TRABAJO"

Les agradecemos a todos los miembros de la comunidad argentina que difundan entre sus familiares, amigos y conocidos la posibilidad que brinda este Memorándum de Entendimiento entre Argentina y Alemania sobre un Programa de Vacaciones y Trabajo para jóvenes entre 18 y 30 años.



# VORAUSSETZUNGEN

- Deutsche Staatsangehörigkeit, Inhaber eines gültigen deutschen Reisepasses
- · Alter zwischen 18 und 30 Jahre (einschließlich)
- Es ist nicht gestattet, mit unterhaltsberechtigten Familienmitgleidern zu reisen (es sei denn sie verfügen über einen eigenen Aufenthaltstitel)
- Keine vorherige Teilnahme an diesem Programm
- Keine polizeilichen Eintragungen
- Nachweis über ausreichende finanzielle Mittel für den Lebensunterhalt in der Anfangzeit
- Rückflugticket nach Deutschland oder Nachweis der nötigen finanziellen Mittel zum Erwerb des Tickets
- Verfügung über eine Kranken- und Unfallversicherung mit Abdeckung der Kosten für Krankenhausaufenthalt und Rücktransport während des ganzen Aufenthalts
- Zahlung der entsprechenden Gebühren zur Erteilung des Visums



www.chamb.mrecic.gov.ar
programm-urlaub-und-arbeiten-working-holiday-program
chamb@mrecic.gov.ar



#### EXAMEN DE DOMINIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA - CELU



cultural\_ealem@mrecic.gov.ar



#### **HAMBURG WELCOME CENTER**



Su servicio de apoyo en las áreas de residencia, homologación de títulos e integración en el mercado laboral. Para más información, rogamos consultar la página web oficial de Hamburg Welcome Center.

Süderstraße 32b 20097 Hamburg +49 40 428 39 55555

info@welcome.hamburg.de www.hamburg.com/welcome/



#### **INSTITUTO DE IDIOMAS "COLON LANGUAGE CENTER"**

Con más de 55 años de experiencia, este instituto ofrece cursos de alemán y diversos idiomas en todas sus variantes: cursos intensivos por las tardes o mañanas, cursos de verano, clases personalizadas y grupos reducidos, entre otros. Para más información, rogamos consultar la página web oficial de Colón Language Center.



Colonnaden 96 D-20354 Hamburg 040 34 58 50 www.colon.de



#### RIMA (Red Iberoamericana de Músicos y Artistas)

Esta iniciativa se transformó desde 2015 en un proyecto con el fin de promover la diversidad cultural y el talento de músicos y artistas iberoamericanos.

La red comenzó por el año 2013 como una iniciativa independiente de la oficina internacional de la Escuela Superior de Música y Teatro de Hamburgo y con el propósito de crear un ámbito para estudiantes iberoamericanos.

Se realizan conciertos, talleres y otros eventos. Para más información, rogamos consultar la página web oficial de RIMA.

www.rimahamburg.de

# EXCURSIONES A PIE POR HAMBURGO CON ACENTO ARGENTINO

#### Free Tours "Hamburgo a pie" paraguas azules:

Hamburgo a Pie, ofrece recorridos libres, que se realizan en el Idioma Español de la mano de cuatro argentinos y un alemán, amante de nuestro país.

Las visitas guiadas se realizan al aire libre y las reservas son sin costo.

#### **Recorridos fijos \* Free Tours:**

Centro histórico: 11:15 – 2 horas

Ciudad de Alemanes: 14:45

Puerto y Barrio Rojo: 14:15 – 2 horas

Los recorridos fijos se realizan en español, pero los privados pueden realizarse en español o alemán. Para más información, rogamos consultar la página web oficial de Hamburgo a Pie.

www.hamburgoapie.de



#### **PROGRAMAS DE RADIO**

#### **Radio Tango Nuevo**

www.juanmariasolare.com

laut.fm/tango-nuevo

Una radio online basada en Bremen y dedicada al tango contemporáneo

DJ: Don Solare

#### Radio Tonkuhle Hildesheim Sintonía 105.3

www.tonkuhle.de/livestream/

www.facebook.com/EntreAmigosHildesheim/

"Entre amigos"

Cada 2do domingo del mes a las 14.00 hs

#### El Transitor (Tide.Radio)

90.0 Mhz- DAB+ Hamburg-Berlin

Fernando Figoli & Jorge Cidades – Argentina, Latinoamerica & Música variada.

Todos los lunes 10.00-12.00 hs – Español y Alemán

www.facebook.com/el.transitor.5



#### **CENTRO CULTURAL ARGENTINO DE HANNOVER**

www.centro-argentino-hannover.de



#### ESCUELAS DE TANGO ARGENTINO EN HAMBURGO

Tango Chocolate

Dirección: Kirchenallee 25, 20099 Hamburg, Tel.: 0151/16601145

E-Mail: info@tango-chocolate.de, Sitio web: http://www.tango-chocolate.de

Tanzschule Movimientos

Dirección: Hoheluftchaussee 151, 20253 Hamburg, Tel.: 0172/9626772

E-mail: movimientos@hotmail.de, Sitio web: http://www.tanzschulemovimientos.de

Universo Tango

Dirección: Beim Grünen Jäger 6a (am Neuen Pferdemarkt), 20359 Hamburg, Tel.: 040/4306168

E-mail: jose@universotango.de, Sitio web: http://www.universotango.de

Tangostudio El abrazo

Dirección: Beerenweg 1D, 22761 Hamburg (Altona), Tel.: 040/437979

E-mail: info@elabrazo.de, Sitio web: http://www.elabrazo-tangohamburg.de

Tango Matrix

Dirección: Beim Schlump 13A (Hinterhof), 20144 Hamburg, Tel.: 0152/52123117

E-mail: info@tangomatrix.de, Sitio web: http://tangomatrix.de

Tangostudio El Bajo

Dirección: Blücherstraße 11, 22767 Hamburg, Tel.: 040/383194

E-mail: marganagel@t-online.de, Sitio web: http://www.elbajo-tango.de

# Tango Argentino en Süderbrarup

Todos los lunes de marzo, abril, mayo, septiembre, octubre y noviembre de 18:30 hs a 20:00 hs.

Precio del curso: 45 € pro Person Docente: Lic. Percudani Martín.

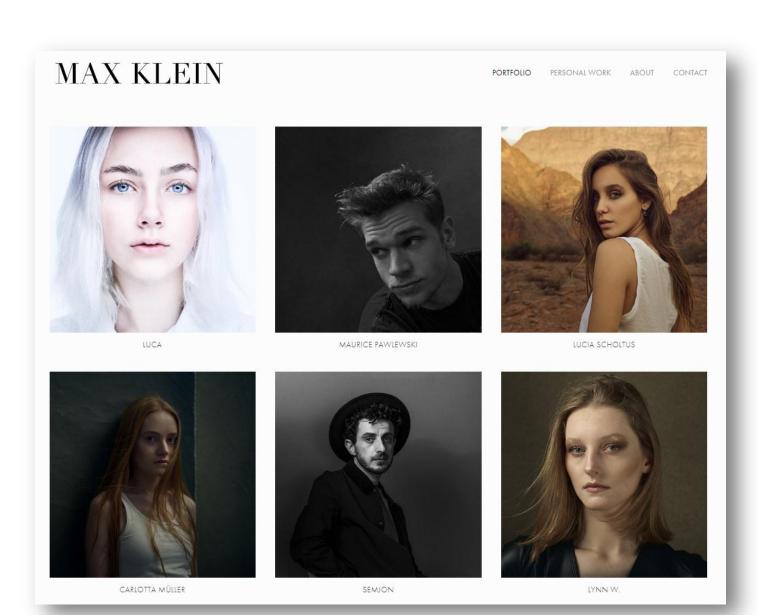
Licenciado en Culturas Tradicionales por la Universidad Nacional del Arte (UNA)

www.avhs-suederbrarup.de/kurse/tango-fuer-anfaengerinnen-mit-martin-percudani



# PROMOCIONES COMERCIALES





Max Klein Photography info@maxkleinphoto.com www.maxkleinphoto.com +49 176 3123 2462



#### **MOTUS DANCE**

Nu Tango School



www.motus-dance.de
Bruchweg 2a
30966 Hemmingen
0152 5 47 422 58



# ESPACIO ELBE ASESORAMIENTO FAMILIAR



espaciocrianzaelbe@gmail.com @espacio\_crianza\_elbe



### Vinos de Argentina



Ahora también en Alemania. Vinos Premium de Altura Salta, Argentina

Descubra el color, el aroma y el sabor de los exclusivos vinos elaborados por Matías Etchart a 2.100 metros sobre el nivel del mar en su pequeña finca "Arca Yaco", un paraíso de los Valles Calchaquíes! Pruebe los exquisitos Malbec y Cabernet Sauvignon, como así también el típico Torrontés, para degustar lo mejor de nuestra tierra.



Ahora también disponibles en Alemania: www.amaryvivir.de
Ante cualquier consulta escríbanos: info@amaryvivir.de
Vinos especiales para ocasiones especiales





#### J.M. HÖFFERLE Int. Hdl. GmbH

Lokstedter Steindamm 33a 22529 Hamburgo 0 40 5488 7070 www.hoefferle.de info@hoefferle.de

#### **Empanadas 100% gusto argentino**







# Promoción Especial de Vinos de Argentina

para los receptores del Boletín Cultural del Consulado Argentino

Quienes estuviesen interesados, podrán adquirir cualquiera de los productos listados en el Sitio Oficial www.hoefferle.de con un descuento del 20%.

Para obtener el descuento en el pedido debe indicar el código: consulado

Juan Höfferle

**HÖFFERLE** Wein + Spezialitäten

since 1972 - Centro De Vinos Argentinos y mas



J. M. Höfferle Int. Hdl. GmbH

Lokstedter Steindamm 33a - D-22529 Hamburg

Tel.: <u>+49 40 54887070</u> - Fax: <u>+49 40 54887077</u>

 $\textit{E-Mail:info@hoefferle.de} - \textit{Web:} \ \underline{\textit{www.hoefferle.de}}$ 



# Dulce de Leche de San Ignacio

Dulce de Leche de San Ignacio es uno de los más populares y está producido en Argentina. Como en números anteriores del Boletín les dejamos el código BCAH2020 con un descuento de 10% para que lo canjeen en su próximo pedido online!



#### **Delicatino GmbH**

Neidenburger Strasse 9 28207 Bremen

+00 49 421 408977 70 www.mate-tee.de info@mate-tee.de

#### MARISA OTERO SALON DE BELLEZA



Marisa Otero Beauty & Hair

**Landwehr 19 22087 Hamburg**0176 67586226
@\_marisaotero



#### **Surimex**

El Supermercado Latino, Café & Bistro Surimex, ofrece una gran variedad de productos gastronómicos argentinos y latinoamericanos auténticos. Además cuentan con un servicio de delivery de Empanadas Típicas Argentinas para eventos, catering y particular.

Ubicados sobre Mundsburger Damm en Uhlenhorst ya hace más de 15 años, acercan tradiciones latinas al centro de la ciudad de Hamburgo.





#### Surimex

Mundsburger Damm 39 22087 Hamburg

+494056120669 info@surimex.de surimex.de



# Peluquería canina, boutique y pensión PICO BELLO



#### **Hundesalon Pico Bello**

Mundsburger Damm 28 22087 Hamburg

040 648 30 786 0176 630 10 367



#### Preguntas de empleados

Agencia de Empleo (Agentur für Arbeit): 040 2485 3333

Línea directa federal: 0800 4 5555 00

Preguntas de autónomos y pequeñas empresas Línea directa de ayuda para la empresa: 040 43216949

Preguntas de emprendedores

Línea directa federal: 0800 4 5555 20

#### **Nota importante:**

Si usted desea promocionar a través de nuestro Boletín Cultural e Informativo algún evento o producto relacionado con Argentina, o algún servicio que pueda ser de utilidad a la comunidad argentina en nuestra jurisdicción, no dude en contactarnos a través de nuestro correo electrónico:

cultura chamb@mrecic.gov.ar

Las propuestas serán aceptadas hasta el día 24 de cada mes para su respectiva publicación en el "Boletín Cultural e Informativo" del mes siguiente.